

## البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.0)

### 0. معلومات المؤشر

#### 0.a. الهدف

الهدف ٥ : تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات

#### 0.b. الغاية

الغاية ٥-٢: القضاء على جميع أشكال العنف ضد جميع النساء والفتيات في المجالين العام والخاص، بما في ذلك الاتجار بالبشر والاستغلال الجنسي وغير ذلك من أنواع الاستغلال

#### 0.c. المؤشر

المؤشر ٥-٢.٢: نسبة النساء والفتيات في الخامسة عشرة فأكثر اللاتي تعرضن لعنف جنسي من أشخاص غير الشريك، خلال الاثني عشر شهراً السابقة، حسب العمر ومكان حدوث العنف

#### 0.d. السلسلة

#### 0.e. تحديث البيانات الوصفية

9 تموز/يوليو 2021

#### 0.f. المؤشرات ذات الصلة

٥-٢-١: نسبة النساء المعاشرات والفتيات في الخامسة عشرة فأكثر، اللاتي تعرضن لعنف جسدي أو جنسي أو نفسي من شريك حالي أو سابق، خلال الاثني عشر شهراً السابقة، حسب شكل العنف والعمر

١١-٢-٧: نسبة ضحايا التحرش الجسدي أو الجنسي حسب العمر، والجنس، ووضع الأشخاص ذوي الإعاقة، ومكان حدوثه خلال الاثني عشر شهراً السابقة

١٦-١-٣: نسبة السكان الذين تعرضوا (أ) للعنف الجسدي و (ب) النفسي و(ج) الجنسي خلال الاثني عشر شهراً السابقة

١٦-٢-٣: نسبة الشباب والشبان الذين تتراوح أعمارهم بين 18 سنة و 29 سنة الذين تعرضوا للعنف الجنسي قبل سن الثامنة عشرة

#### 0.g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)

هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UNWomen)

صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)

شعبة الاحصاءات في الأمم المتحدة (UNSD)

منظمة الصحة العالمية (WHO)

### 1. الإبلاغ عن البيانات

#### 1.a. المنظمة

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)

هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UNWomen)

صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)

شعبة الاحصاءات في الأمم المتحدة (UNSD)

منظمة الصحة العالمية (WHO)

### 2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات

## A.2. التعريف والمفاهيم

### التعريف:

يقيس هذا المؤشر النسبة المئوية للنساء والفتيات في الخامسة عشرة فأكثر، اللاتي تعرّضن للعنف الجنسي من أشخاص غير الشريك، خلال الاثني عشر شهراً السابقة.

ويتم تعريف العنف الجنسي ضد النساء والفتيات في ما يلي (قوة المفاهيم).

### المفاهيم:

وفقاً لإعلان الأمم المتحدة بشأن القضاء على العنف ضد المرأة للعام 1993، العنف ضد المرأة هو "أي عمل من أعمال العنف القائمة على النوع الاجتماعي الذي على الأرجح يؤدي إلى، أو أدى إلى الأذى الجسدي أو الجنسي أو النفسي أو تعذيب النساء بما في ذلك من تهديد أو إكراه أو حرمان تعسفي من الحرية، سواء أكان في العموم أو في الحياة الخاصة. يجب أن يتم فهم العنف ضد المرأة لاحتوائه، إنما لا لحصره في، ما يلي:...، العنف الجسدي والجنسي والنفسي الحاصل في المجتمع العام بما فيه، الاغتصاب، والاستغلال الجنسي، والتحرش الجنسي والترهيب في مكان العمل، وفي المؤسسات التعليمية وغيرها، الاتجار بالنساء والدعارة بالاكراه... " للاطلاع على التعريف الكامل راجع الرابط التالي: <http://www.un.org/documents/ga/res/48/a48r104.htm>

يتم تعريف العنف الجنسي على أنه أي نوع من أنواع الفعل الجنسي المؤذي أو غير المرغوب فيه والذي يفرض على شخص ما. كما يشمل الاتصال الجنسي الاستغلالي، وفرض الفعل الجنسي بالاكراه، والقيام بالمعايشة الجنسية من دون موافقة الشريك، وسفاح المحارم، والتحرش الجنسي الخ... إلا أنه في معظم المسوح التي تجمع البيانات المعنية بالعنف الجنسي ضد النساء والفتيات من قبل غير الشريك تنحصر المعلومات المجموعة بإجبار شخص ما على الجماع أو محاولة إجبار أي شخص على القيام بفعل جنسي ضد رغبته أو محاولة إجباره على المجامعة.

للمزيد من التعاريف المفصلة عن العنف الجسدي والجنسي والنفسي ضد النساء راجع المبادئ التوجيهية لإنتاج الاحصاءات المعنية بالعنف ضد المرأة- المسح الاحصائي (الأمم المتحدة 2014)

(Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women- Statistical Surveys (UN, 2014).

## B.2. وحدة القياس

## C.2. التصنيفات

## 3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات

### A.3. مصادر البيانات

إن المصادر الأساسية لظهور العنف من قبل الشريك هي (1) المسوح الوطنية المعنية بقياس العنف ضد المرأة و(2) المسوح الدولية التي تشمل محوراً بشأن تجارب العنف عند النساء، كالمسوح الديمغرافية والصحية.

بالرغم من أن البيانات الادارية من الخدمات الصحية والشرطة والمحاكم والعدل والخدمات الاجتماعية من بين خدمات أخرى، يمكنها أن تؤمن المعلومات المعنية بالعنف ضد النساء والفتيات، إلا أنها لا تنتج معدلات الانتشار، إنما بيانات حوادث أو عدد من الحالات المبلغ عنها لهذه الخدمات. فحين نعلم أن العديد من النساء المعتقات لا يبلغن عن العنف، ومن تبلغن منهن تميل إلى أن تكون عن القضايا الأكثر جدية. لذا لا يجب استخدام البيانات الادارية كمصدر بيانات لهذا المؤشر.

للمزيد من المعلومات المتعلقة بالممارسات الموصى بها في إنتاج احصاءات حول العنف ضد المرأة راجع المبادئ التوجيهية لإنتاج الاحصاءات المعنية بالعنف ضد المرأة- المسح الاحصائي (الأمم المتحدة 2014)

### B.3. طريقة جمع البيانات

يتم حالياً تشكيل فريق ما بين الوكالات معني ببيانات العنف ضد المرأة ومجموعة خاصة به للاستشارات التقنية (بالاشتراك مع منظمة الصحة العالمية وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وشعبة الاحصاءات في الأمم المتحدة وصندوق الأمم المتحدة للسكان) وذلك من أجل وضع آلية لتجميع بيانات منسقة على مستوى البلد خاصة بهذا المؤشر.

### C.3. الجدول الزمني لجمع البيانات

غير متوفر

### D.3. الجدول الزمني لنشر البيانات

غير متوفر

### E.3. الجهات المزودة للبيانات

أجهزة الاحصاء الوطنية (في معظم الحالات) أو الوزارات التنفيذية / الوكالات الحكومية الأخرى التي قادت المسوح الخاصة بالعنف ضد النساء والفتيات.

### F.3. الجهات المجمعّة للبيانات

يتم جمع والتحقق من البيانات من قبل الفريق العمل المشترك بين الوكالات المعنية ببيانات العنف ضد المرأة (UNICEF، UNWomen ، UNFPA ، WHO، UNSD)

### G.3. التفويض المؤسسي

## 4. اعتبارات منهجية أخرى

### A.4. الأساس المنطقي

إن العنف الموجه ضد النساء والفتيات هو أكثر الأشكال السائدة لانتهاك حقوق الانسان في العالم. وتشير الدلائل إلى أن 7 في المائة من النساء في العالم قد تعرّضن لاستغلال جنسي في مرحلة معينة من حياتهنّ من قبل شخص غير الشريك. (WHO et al., 2013) ومن شأن الحصول على البيانات الخاصة بهذا المؤشر أن يساعد على فهم مدى هذا النوع من العنف وطبيعته، ووضع سياسات وبرامج مناسبة للتصدي له.

### B.4. التعليقات والقيود

#### قابلية المقارنة:

تبقى مسألة توفرّ البيانات القابلة للمقارنة مسألة تثير التحدي في هذا المجال بما أن العديد من الجهود المبذولة لجمع البيانات قد اعتمدت على منهجيات مسحية مختلفة واستخدمت تعاريف مختلفة للعنف الجنسي وصياغات مختلفة للمسوح. كما يتم استخدام فئات عمرية مختلفة. وقد تختلف الرغبة بمناقشة تجارب العنف وفهم مختلف التعاريف ذات الصلة بها وفقاً للسياق الثقافي الأمر الذي قد يؤثر على مستويات معدلات الانتشار المبلغ عنها.

وسيتطلب الأمر بذل الجهود والاستثمار لتطوير معيار متفق عليه دولياً ولتعريف العنف الجنسي من قبل غير الشريك، الأمر الذي من شأنه تمكين المقارنة بين البلدان.

#### انتظام إنتاج البيانات:

منذ عام 1995، قام حوالي 40 بلداً فقط بأكثر من مسح واحد عن العنف ضد المرأة. فالحصول على البيانات الخاصة بالعنف ضد المرأة هو ممارسة مكلفة ومستهلكة للوقت، بغض النظر عما إذا تم الحصول عليها من مسوح مخصصة أو من نماذج مشمولة في مسوح أخرى. يتم اجراء المسوح الديمغرافية الصحية كل 5 سنوات تقريباً، والمسوح المخصصة لمؤشر، إذا ما تم تكرارها فيحصل الأمر خلال فترة أقل من

ذلك. ويشكل أمر رصد هذا المؤشر في مثل هذه الفترة المحددة تحدياً إذا ما كانت القدرات المستدامة غير مبنية وإذا ما كانت الموارد المالية غير متوفرة

## 4.c. طريقة الاحتساب

يدعو هذا المؤشر إلى التفصيل حسب الفئة العمرية ومكان حدوث الفعل. ما من تعاريف ووسائل نموذجية تم الاتفاق عليها عالمياً حتى الآن بشأن مكان وقوع العنف، وبالتالي لا يتم طرح هذا الموضوع حتى الآن في طريقة الاحتساب أدناه. عدد النساء والفتيات في الخامسة عشرة فأكثر اللاتي تعرّضن لعنف جنسي من أشخاص غير الشريك، خلال الاثني عشر شهراً السابقة مقسوم على عدد النساء والفتيات في الخامسة عشرة من السكان مضروب ب 100.

## 4.d. التحقق

## 4.e. التعديلات

## 4.f. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي

- على مستوى البلد
- عندما تكون بيانات بلد ما ناقصة بالكامل، لا يتم نشر أي تقدير على مستوى البلد
- على المستويين الإقليمي والعالمي
- لا يُجرى أي إسناد في حال عدم توافر بيانات بلد ما. وفي حال وجود أرقام اقليمية وعالمية، يتم تأمين ملاحظات واضحة عن القيود التي تعترض البلد. وتتم الإشارة إلى عدد البلدان المشمولة في المعدل بشكل واضح.

## 4.g. المجاميع الإقليمية

المجاميع العالمية هي معدلات موزونة مُقاسة حسب كافة الأقاليم والمناطق التي تشكل العالم. والمجاميع الاقليمية هي معدلات موزونة مُقاسة حسب كافة البلدان في الأقاليم. وعندما لا تتوفر البيانات لكافة بلدان المنطقة، لا يزال من الممكن قياس المجاميع الاقليمية إذا ما توفّر الحد الأدنى لتغطية السكان. وتتم الإشارة بشكل واضح إلى عدد البلدان المشمولة في المعدل.

## 4.h. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني

## 4.i. إدارة الجودة

## 4.j. ضمان الجودة

## 4.k. تقييم الجودة

## 5. توافر البيانات والتفصيل

توافر البيانات:

قام حوالي 100 بلد بمسوح وطنية خاصة بالعنف ضد المرأة أو بإدماج محور خاص بالعنف ضد المرأة في المسوح الوطنية الخاصة بمواضيع أخرى، إلا أنها لا تشمل بمعظمها بيانات خاصة بالعنف الجنسي من قبل غير الشريك. وبالإضافة، ليست كل البيانات قابلة للمقارنة وفي معظم الحالات لا يتم جمعها بشكل منتظم. تتوفر البيانات القابلة للمقارنة لعينة فرعية من النساء والفتيات بين 15 و49 سنة لـ 37 بلداً من البلدان ذات الدخل المتدني والمتوسط.

#### التسلسل الزمني:

تتوفر التسلسل الزمني لبعض البلدان. إنما مازالت السلاسل الزمنية العالمية ذات البيانات القابلة للمقارنة غير متوفرة.

#### التفصيل:

بالإضافة إلى العمر ومكان حدوث فعل العنف، يتم اقتراح الدخل/الثروة، التعليم، العرقية، وضع الأشخاص ذوي الإعاقة، الموقع الجغرافي، العلاقة مع الجاني (+ جنس الجاني) وتكرار العنف ونوع العنف الجنسي (كبدل لحدثه) كمتغيرات مرجوة من أجل تفصيل هذا المؤشر.

## 6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية

#### مصادر التباين:

يتم استخدام الأرقام التي تنشرها البلدان فقط.

## 7. المراجع والوثائق

#### الروابط:

<http://evaw-global-database.unwomen.org/en>

[data.unicef.org](http://data.unicef.org)

<http://unstats.un.org/unsd/gender/default.html>

#### المراجع:

1. United Nations, 2014. Guidelines for Producing Statistics on Violence against Women - Statistical Surveys.
2. United Nations, 2015. The World's Women 2015, Trends and Statistics.
3. World Health Organization, Department of Reproductive Health and Research, London School of Hygiene and Tropical Medicine, South African Medical Research Council, 2013. Global and regional estimates of violence against women: prevalence and health effects of intimate partner violence and non-partner sexual violence.
4. UN Women. 2016. Global Database on Violence against Women. Available at: <http://evaw-global-database.unwomen.org/en>
5. UNICEF Data portal: <http://data.unicef.org/child-protection/violence.html>
6. UNSD Portal on the minimum set of gender indicators: <http://genderstats.un.org/beta/index.html#/home>
7. UNSD dedicated portal for data and metadata on violence against women: <http://unstats.un.org/unsd/gender/vaw/>